



***Genelec***<sup>®</sup>







## **GAMME LOURDE\_HEAVY RANGE** \_\_\_\_\_ **4**

Gamme\_Moteur / Range\_Engine:  
GTW\_MITSUBISHI  
GMW\_MTU

puissances\_powers

50 Hz	Triphasés_Three phase	670 - 2.360 kVA	_____	6
60 Hz	Triphasés_Three phase	514 - 2.228 kW	_____	7



## **GAMME INDUSTRIELLE\_INDUSTRIAL RANGE** \_\_\_\_\_ **8**

Gamme\_Moteur / Range\_Engine:



GZA\_HATZ  
GLA\_LOMBARDINI



GYW\_YANMAR  
GFW\_FPT (Iveco)  
GWW\_VOLVO  
GWW\_SCANIA  
GDW\_DOOSAN

puissances\_powers

50 Hz	Triphasés_Three phase	4,7 - 750 kVA	_____	10
50 Hz	Monophasés_Single phase	3,8 - 101 kVA	_____	13
60 Hz	Triphasés_Three phase	4,6 - 652 kVA	_____	14
60 Hz	Monophasés_Single phase	4,6 - 93 kW	_____	17



## **GAMME LOCATION\_RENTAL RANGE** \_\_\_\_\_ **18**

Gamme\_Moteur / Range\_Engine:



GYW\_YANMAR  
GFW\_FPT (Iveco)  
GWW\_VOLVO  
GSW\_SCANIA  
GDW\_DOOSAN

puissances\_powers

50 Hz	Triphasés_Three phase	20 - 400 kVA	_____	20
60 Hz	Triphasés_Three phase	21 - 371 kW	_____	21



## **POWER SOLUTIONS**

### **MV\_POWER PLANT\_OUTDOOR STATION (MV\_Power Box)** \_\_\_\_\_ **22**

Gamme\_Moteur / Range\_Engine:  
GTW\_MITSUBISHI

puissances\_powers

50 Hz	Triphasés_Three phase	1744 kVA	_____	23
60 Hz	Triphasés_Three phase	1542 kW	_____	23



## **GAMME PORTABLE\_PORTABLE RANGE** \_\_\_\_\_ **24**

Gamme\_Moteur / Range\_Engine:



GLA\_LOMBARDINI  
GZA\_HATZ

puissances\_powers

50 Hz	Triphasés_Three phase	3,7 - 9,9 kVA	_____	26
50 Hz	Monophasés_Single phase	1,0 - 7,7 kVA	_____	26
60 Hz	Triphasés_Three phase	3,3 - 8 kW	_____	27
60 Hz	Monophasés_Single phase	3,2 - 7,9 kW	_____	27



## **MÂTS D'ÉCLAIRAGE\_LIGHTING TOWERS** \_\_\_\_\_ **28**

apolo compact	_____	30
apolo 2000	_____	31
apolo 4000	_____	32
apolo 8000	_____	33

GAMME LOURDE  
HEAVY RANGE

**670-2.360 kVA**

Gamme\_Moteur  
Range\_Engine

**GTW\_MITSUBISHI  
GMW\_MTU**



50  
Hz































































## GAMME LOURDE\_HEAVY RANGE

groupes électrogènes\_generating sets

T

Triphasés \_ Three phase

670 - 2.360 kVA **400V\_DIESEL**

Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model				
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by						
GTW-670 T5	1.500	<b>670</b>	738	<b>536</b>	590	mitsubishi	S6R2 PTA			20'	
GTW-765 T5	1.500	<b>761</b>	836	<b>609</b>	669	mitsubishi	S6R2 PTAA			20'	
GTW-780 T5	1.500	<b>775</b>	853	<b>620</b>	682	mitsubishi	S12A2 PTA			20'	
GMW-785 T5	1.500	<b>782</b>	860	<b>626</b>	688	MTU	12V2000G65			20'	
GMW-910 T5	1.500	<b>910</b>	1.003	<b>728</b>	802	MTU	16V2000G25			20'	
GTW-920 T5	1.500	<b>916</b>	1006	<b>733</b>	805	mitsubishi	S12A2 PTA2-S			20'	
GMW-1010 T5	1.500	<b>1.006</b>	1.108	<b>805</b>	886	MTU	16V2000G65			20'	
GTW-1030 T5	1.500	<b>1.030</b>	1.110	<b>824</b>	888	mitsubishi	S12H PTA			20'	
GMW-1135 T5	1.500	<b>1.135</b>	1.230	<b>908</b>	984	MTU	18V2000G65			40'	
GTW-1260 T5	1.500	<b>1.260</b>	1.350	<b>1.008</b>	1.080	mitsubishi	S12R PTA			40'	
GMW-1375 T5	1.500	<b>1.370</b>	1.500	<b>1.096</b>	1.200	MTU	12V4000G23R			40'	
GTW-1390 T5	1.500	<b>1.382</b>	1.500	<b>1.106</b>	1.200	mitsubishi	S12R PTA2			40'	
GTW-1530 T5	1.500	<b>1.523</b>	1.660	<b>1.218</b>	1.328	mitsubishi	S12R PTAA2			40'	
GMW-1650 T5	1.500	<b>1.647</b>	1.770	<b>1.318</b>	1.416	MTU	12V4000G23			40'	
GTW-1745 T5	1.500	<b>1.736</b>	1.900	<b>1.389</b>	1.520	mitsubishi	S16R PTA			40'	
GMW-1785 T5	1.500	<b>1.826</b>	2.011	<b>1.461</b>	1.609	MTU	12V4000G63			40'	
GTW-1900 T5	1.500	<b>1.892</b>	2.035	<b>1.514</b>	1.628	mitsubishi	S16R PTA2			40'	
GTW-2030 T5	1.500	<b>2.021</b>	2.250	<b>1.617</b>	1.800	mitsubishi	S16R PTAA2			40'	
GMW-2080 T5	1.500	<b>2.080</b>	2.250	<b>1.664</b>	1.800	MTU	16V4000G23			40'	
GMW-2200 T5	1.500	<b>2.200</b>	2.360	<b>1.760</b>	1.888	MTU	16V4000G63			40'	

Refroidis  
Cooling

Eau  
Water



Versions constructives  
Constructive version

Châssis  
Open skid



Container  
Container



60  
Hz

Triphasés \_ Three phase

692 - 2.228 kW **480V\_DIESEL**

Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model			
		PR.P	Stand-by					
GTW-775 T6	1.800	692	773	mitsubishi	S12A2 PTA			20'
GMW-810 T6	1.800	736	809	MTU	12V2000G85			20'
GTW-870 T6	1.800	789	868	mitsubishi	S12A2 PTA2			20'
GMW-915 T6	1.800	829	915	MTU	16V2000G45			20'
GMW-1020 T6	1.800	920	1.015	MTU	16V2000G85			20'
GTW-1025 T6	1.800	933	1.025	mitsubishi	S12H PTA			20'
GMW-1205 T6	1.800	1.092	1.203	MTU	18V2000G85			40'
GTW-1215 T6	1.800	1.089	1.210	mitsubishi	S12R PTA			40'
GTW-1350 T6	1.800	1.227	1.348	mitsubishi	S12R PTA2			40'
GMW-1550 T6	1.800	1.402	1.546	MTU	12V4000G43			40'
GTW-1525 T6	1.800	1.380	1.521	mitsubishi	S12R PTAA2			40'
GTW-1620 T6	1.800	1.469	1.620	mitsubishi	S16R PTA			40'
GMW-1730 T6	1.800	1.612	1.728	MTU	12V4000G83			40'
GTW-1825 T6	1.800	1.654	1.820	mitsubishi	S16R PTA2			40'
GMW-1975 T6	1.800	1.840	1.972	MTU	16V4000G43			40'
GTW-2020 T6	1.800	1.821	2.019	mitsubishi	S16R PTAA2			40'
GMW-2230 T6	1.800	2.080	2.228	MTU	16V4000G83			40'

Refroidis  
CoolingEau  
WaterVersions constructives  
Constructive versionChâssis  
Open skidContainer  
Container

GAMME INDUSTRIELLE  
INDUSTRIAL RANGE

# 3,8-750 kVA

Gamme\_Moteur  
Range\_Engine



GZA\_HATZ  
GLA\_LOMBARDINI



GYW\_YANMAR  
GFW\_FPT (Iveco)  
GVW\_VOLVO  
GSW\_SCANIA  
GDW\_DOOSAN







**GAMME INDUSTRIELLE INDUSTRIAL RANGE**  
groupes électrogènes\_generating sets



Triphasés\_Three phase

**4,7 - 750 kVA 400V\_DIESEL**

tableau\_table 1/3

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC				
		PR.P	Stand-by	PR.P	Stand-by							
GZA1-5C T5	1.500	4,7	5,2	3,8	4,2	HATZ	1D 81 C	○	☒		☒	
GYW-6 T5	1.500	5,4	5,9	4,3	4,7	YANMAR	3TNM68-GHFCG	○	K1	A10	☒	
GYW-8 T5	1.500	8,3	8,9	6,6	7,1	YANMAR	3TNV76-GGEH	○	K1	A10	☒	
GZA3-10C T5	3.000	9,4	10,4	7,6	8,3	HATZ	1D 81 C	○	☒		☒	
GLA1-10 T5	1.500	9,9	11,4	7,9	9,1	LOMBARDINI	9LD 625/2	○	K1	☒	☒	
GYW-13 T5	1.500	12,5	13,4	10	10,7	YANMAR	3TNV88-BGGEH	○	K1	A10	☒	
GZA1-15C T5	1.500	14,4	16,1	11,6	12,8	HATZ	2L 41 C	○	☒		☒	
GLA1-16 T5	1.500	15,1	17	12,1	13,6	LOMBARDINI	11LD626-3	○	K1	☒	☒	
GZA1-20 T5	1.500	15,8	17,5	12,7	14	HATZ	2M 41	○	K1	☒	☒	
GYW-17 T5	1.500	17,1	18,3	13,7	14,6	YANMAR	4TNV88-BGGEH	○	K1	B10	■	
GYW-20 T5	1.500	20	22	16	18	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	S3A	K2	B10	■	
GZA1-25C T5	1.500	23	25	18	20	HATZ	3L 41 C	S3A	☒		☒	
GZA1-25 T5	1.500	25	28	20	22	HATZ	3M 41	S3A	K2	☒	☒	
GZA1-30C T5	1.500	30	33	24	27	HATZ	4L 41 C	S3A	☒		☒	
GFW-30 T5	1.500	30	33	24	26	FPT_IVECO	F32 AM 1A	S3A*	K3	B10	■	
GYW-35 T5	1.500	34	37	27	30	YANMAR	4TNV98-GGEH	S2	K3	B10	■	
GZA1-35 T5	1.500	32	35	26	28	HATZ	4M 41	S3A	K3	☒	☒	
GYW-45 T5	1.500	41	45	33	36	YANMAR	4TNV98T-GGEH	S2	K3	B10	■	
GFW-45 T5	1.500	41	45	33	36	FPT_IVECO	F32 SM 1A	S2	K3	B10	■	
GFW-50 T5	1.500	50	55	40	44	FPT_IVECO	F32 SM 1A	S2	K3	C10	■	
GFW-60 T5	1.500	60	63	48	50	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	S2	K4	D10	■	
GFW-75 T5	1.500	73	80	58	64	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	S2	K4	D10	■	
GFW-100 T5	1.500	100	107	79	86	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	S3A*	K4	D10	■	
GDW-120 T5	1.500	118	130	95	104	DOOSAN	D114T	●	K6	E10	■	
GFW-135 T5	1.500	131	143	105	114	FPT_IVECO	NEF67 TM 2A	S3A*	K6	E10	■	
GFW-160 T5	1.500	160	175	127	140	FPT_IVECO	NEF67 TM 3A	S3A*	K6	E10	■	
GFW-180 T5	1.500	182	200	146	160	FPT_IVECO	NEF67 TE 2A	S3A*	K6	E10	■	
GFW-200 T5	1.500	200	220	160	176	FPT_IVECO	NEF67 TE 2A	S3A*	K6	E10	■	
GDW-200 T5	1.500	200	220	160	176	DOOSAN	P086TI	S2	K7	E10	■	
GFW-250 T5	1.500	250	275	200	220	FPT_IVECO	C87 TE 1D	S3A*	K7	F1	■	
GVW-250 T5	1.500	250	275	200	220	VOLVO PENTA	TAD 734GE	S2	K7	F1	■	
GVW-255 T5	1.500	250	275	200	220	VOLVO PENTA	TAD 754GE	S3A	K7	F1	■	
GSW-255 T5	1.500	250	275	200	220	SCANIA	DC9 72A (02-11)	●	K7	F1	■	
							DC9 65A (10-93)	S2				
							DC9 71A (02-01)	S3A				
GSW-280 T5	1.500	283	310	226	248	SCANIA	DC9 72A(02-12)	●	K7	F1	■	
		281	305	225	244		DC9 65A (10-94)	S2				
		283	310	226	248		DC9 71A(02-02)	S3A				
GDW-285 T5	1.500	272	306	218	245	DOOSAN	P126TI	S2	K7	F1	■	
GDW-300 T5	1.500	300	330	240	264	DOOSAN	P126TI-HI	●	K7	F1	■	
GSW-300 T5	1500	300	330	240	264	SCANIA	DC12 60A (10-17A)	●	K8	G1	■	
							DC12 59A (10-31A)	S2				
GVW-300 T5	1.500	300	330	240	264	VOLVO PENTA	TAD 941GE	S2	K8	G1	■	
GSW-305 T5	1500	298	327	238	262	SCANIA	DC9 071A(02-03)	S3A	K8	G1	■	
							DC9 72A(02-13)	●				
GFW-305 T5	1.500	300	330	240	264	FPT_IVECO	C10 TE 1D	S3A*	K8	G1	■	
GVW-305 T5	1.500	300	330	240	264	VOLVO PENTA	TAD 1351GE	S3A	K8	G1	■	
GSW-325 T5	1500	325	357	260	285	SCANIA	DC9 072A(02-14)	●	K8	G1	■	
							DC9 071A(02-04)	S3A				
GVW-325 T5	1.500	326	357	261	285	VOLVO PENTA	TAD 1351GE	S3A	K8	G1	■	
GVW-330 T5	1.500	327	359	262	287	VOLVO PENTA	TAD 941GE	S2	K8	G1	■	

10





DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II) SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)



- Non exigible / Not applicable
- S2 Conforme à la directive 97/68/EC Stage 2 / According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Conforme à la directive 97/68/EC Stage 3A / According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A\* Stage 2 accueilli au programme FLEX / Stage 2 under the FLEX program
- Non conforme à la directive 97/68/EC  
Not according to directive 97/68/EC



Triphasés \_ Three phase

**4,7 - 750 kVA 400V\_DIESEL**

tableau\_table 2/3

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC				
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by							
GSW-350 T5	1500	350	400	280	320	SCANIA	DC12 60A (10-18A)	● S2	K8	G1		
							DC12 59A (10-32A)					
GFW-350 T5	1.500	350	390	280	312	FPT_IVECO	C13 TE 2A	● S3A*	K8	G1		
GSW-355 T5	1500	350	400	280	320	SCANIA	DC13-72A(02-11)	● S3A	K8	G1		
							DC13-71A(02-01)					
GVW-355 T5	1.500	350	400	280	320	VOLVO PENTA	TAD 1352GE	● S3A	K8	G1		
GVW-385 T5	1.500	383	419	306	335	VOLVO PENTA	TAD 1354GE	● S3A	K8	G1		
GFW-400 T5	1.500	400	449	320	360	FPT_IVECO	C13 TE 3A	● S3A*	K8	G1		
GSW-400 T5	1500	400	450	320	360	SCANIA	DC12 60A (10-19A)	● S2	K8	G1		
							DC12 59A (10-33A)					
GDW-400 T5	1.500	400	450	320	360	DOOSAN	P158LE	●	K9	H1		
GSW-405 T5	1500	400	450	320	360	SCANIA	DC13-72A(02-12)	● S3A	K8	G1		
							DC13-71A(02-02)					
GVW-405 T5	1.500	400	450	320	360	VOLVO PENTA	TAD 1355GE	● S3A	K8	G1		

Refruidis  
Cooling

Air  
Air



Eau  
Water



Carburant  
Fuel

Diesel  
D



Versions constructives Constructive version	Châssis Open skid				Insonorisé Standard soundproof				Réservoir Grande Capacité High Capacity Fuel tank				Insonorisé capoté Silent pack		Mobile Trailer
Châssis Open skid															
Dimensions (mm)	L	1.450	1.700	1.850	2.150	2.450	2.900	3.000	3.310	3.610	3.840	3.882(SC)*	4.170(CC)*	4.200	
	W	620	620	780	780	780	900	1.160	1.390	1.460	1.560	1.600	1.600		
	H	Hauteur variable selon modèle et version (voir catalogue commercial) Height variable according to model and version (see commercial brochure)											2.237	2.094	
Réservoir Fuel tank		60 L	76 L	120 L	145 L	170 L	250 L	449 L	597 L	740 L	999 L	880 L	980 L		

Insonorisé Standard soundproof		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
		Dimensions (mm)	L	1.475	2.100	2.300	2.750	3.300	3.800	4.100
	W	750	975	1.050	1.100	1.200	1.400	1.600	1.800	2.100
	H	1.110	1.349	1.403	1.760	1.958	2.290	2.200	2.340	2.294
Réservoir Fuel tank		22 L	100 L	130 L	288 L	450 L	449 L	597 L	740 L	950 L

Grande Capacité High Capacity		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1
		Dimensions (mm)	H	1.264	1.409 1.562	1.573	1.903	1.958 2.171	2.615
Réservoir Fuel tank	GC	100 L	190 L 330 L	400 L	450 L	600 L 1.100 L	999 L	1.660 L	2.090L

☒ Non disponible / Not available    ■ Disponible / Available



\*(SC) SANS coffret ; WITHOUT control panel  
\*(CC) AVEC coffret ; WITH control panel



**GAMME INDUSTRIELLE INDUSTRIAL RANGE**  
groupes électrogènes\_generating sets



Triphasés \_ Three phase

**4,7 - 750 kVA 400V\_DIESEL**

tableau\_table 3/3

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC				
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by							
<b>GDW-450 T5</b>	1.500	<b>449</b>	494	<b>359</b>	395	DOOSAN	P158FE	S2	K9	H1		
<b>GSW-450 T5</b>	1.500	<b>457</b>	497	<b>366</b>	398	SCANIA	DC13-72A(02-13)		K9	H1		
<b>GSW-455 T5</b>	1500	<b>455</b>	498	<b>364</b>	399	SCANIA	DC12 60A (10-20A) DC12 59A (10-34A)	 S2	K9	H1		
<b>GVW-460 T5</b>	1500	<b>460</b>	504	<b>368</b>	403	VOLVO PENTA	TAD 1640GE	S2	K9	H1		
		<b>461</b>	507	<b>369</b>	405		TAD 1650GE	S3A				
<b>GSW-505 T5</b>	1.500	<b>502</b>	550	<b>402</b>	440	SCANIA	DC16 43A (10-24A)		K9	H1		
		<b>502</b>	550	<b>402</b>	440		DC16 45A (10-30A)	S2				
		<b>501</b>	550	<b>401</b>	440		DC16 71A (02-01)	S3A				
<b>GVW-510 T5</b>	1500	<b>507</b>	556	<b>406</b>	445	VOLVO PENTA	TAD 1641GE TAD 1651GE	S2 S3A	K9	H1		
<b>GDW-525 T5</b>	1.500	<b>503</b>	564	<b>403</b>	451	DOOSAN	P180LE	S2	K9	H1		
<b>GSW-550 T5</b>	1500	<b>550</b>	590	<b>440</b>	472	SCANIA	DC16 44A (10-27) DC16 71A (02-02)	S2 S3A	K9	H1		
<b>GVW-580 T5</b>	1.500	<b>575</b>	633	<b>460</b>	507	VOLVO PENTA	TAD 1642GE	S2	K9	H1		
<b>GDW-590 T5</b>	1.500	<b>588</b>	634	<b>471</b>	508	DOOSAN	P222LE-I		K9	H1		
<b>GVW-640 T5</b>	1.500	<b>637</b>	705	<b>509</b>	564	VOLVO PENTA	TWD 1643GE		K18	J		
<b>GDW-670 T5</b>	1.500	<b>657</b>	705	<b>525</b>	564	DOOSAN	P222FE		K19	J		
<b>GDW-700 T5</b>	1.500	-	750	-	600	DOOSAN	P222LE-II		K19	J		

Refroidis  
Cooling

Air  
Air



Eau  
Water



Carburant  
Fuel

Diesel

D



DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II) SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- Non exigible / Not applicable
- S2 Conforme à la directive 97/68/EC Stage 2 / According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Conforme à la directive 97/68/EC Stage 3A / According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A' Stage 2 accueilli au programme FLEX / Stage 2 under the FLEX program
- Non conforme à la directive 97/68/EC  
Not according to directive 97/68/EC



Monophasés \_ Single phase

### 3,8 - 101 kVA **230V\_DIESEL**

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC				
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by							
GZA1-4C M5	1.500	<b>3,8</b>	4,2	<b>3,8</b>	4,2	HATZ	1D 81 C					
GZA3-8C M5	3.000	<b>7,4</b>	8,1	<b>7,4</b>	8,1	HATZ	1D 81 C					
GLA1-8 M5	1.500	<b>7,9</b>	8,5	<b>7,9</b>	8,5	LOMBARDINI	9LD 625/2		K1			
GYW-5 M5	1.500	<b>4,9</b>	5,5	<b>4</b>	4,4	YANMAR	3TNM68-GHFCG		K1	A10		
GYW-9 M5	1.500	<b>7,5</b>	8,3	<b>6</b>	6,6	YANMAR	3TNV76-GGEH		K1	A10		
GLA1-13 M5	1.500	<b>12,8</b>	14,5	<b>12,8</b>	14,5	LOMBARDINI	11LD626-3		K1			
GYW-13 M5	1.500	<b>11,9</b>	12,8	<b>9,5</b>	10,3	YANMAR	3TNV88-BGGEH		K1	A10		
GZA1-15C M5	1.500	<b>13,8</b>	14,9	<b>11</b>	11,9	HATZ	2L 41 C					
GZA1-20 M5	1.500	<b>15,1</b>	16,2	<b>12,1</b>	13	HATZ	2M 41		K1			
GYW-20 M5	1.500	<b>16,5</b>	17,7	<b>13,2</b>	14,2	YANMAR	4TNV88-BGGEH		K1	B10		
GZA1-20C M5	1.500	<b>19,2</b>	20	<b>15,4</b>	16,3	HATZ	3L 41 C	<b>S3A</b>				
GZA1-25 M5	1.500	<b>23</b>	25	<b>18,6</b>	20	HATZ	3M 41	<b>S3A</b>	K2			
GYW-25 M5	1.500	<b>19,5</b>	21	<b>15,6</b>	17,1	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	<b>S3A</b>	K2	B10		
GYW-30 M5	1.500	<b>30</b>	33	<b>24</b>	26	YANMAR	4TNV98-GGEH	<b>S2</b>	K3	B10		
GZA1-35 M5	1.500	<b>33</b>	36	<b>26</b>	29	HATZ	4M 41	<b>S3A</b>	K3			
GYW-40 M5	1.500	<b>37</b>	40	<b>30</b>	32	YANMAR	4TNV98T-GGEH	<b>S2</b>	K3	B10		
GFW-60 M5	1.500	<b>54</b>	59	<b>43</b>	47	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	<b>S2</b>	K4	D10		
GFW-80 M5	1.500	<b>69</b>	76	<b>55</b>	61	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	<b>S2</b>	K4	D10		
GFW-105 M5	1.500	<b>92</b>	101	<b>73</b>	81	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	<b>S3A*</b>	K6	E10		

Versions constructives Constructive version	Châssis Open skid		Insonorisé Standard soundproof	Réservoir Grande Capacité High Capacity Fuel tank	

Châssis Open skid		K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	K9	K10	K18	K19
Dimensions (mm)	L	1.450	1.700	1.850	2.150	2.450	2.900	3.000	3.310	3.610	3.840	3.882(SC)* 4.170(CC)*	4.200
	W	620	620	780	780	780	900	1.160	1.390	1.460	1.560	1.600	1.600
	H	Hauteur variable selon modèle et version (voir catalogue commercial) Height variable according to model and version (see commercial brochure)										2.237	2.094
Réservoir Fuel tank		60 L	76 L	120 L	145 L	170 L	250 L	449 L	597 L	740 L	999 L	880 L	980 L

Insonorisé Standard soundproof		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
Dimensions (mm)	L	1.475	2.100	2.300	2.750	3.300	3.800	4.100	4.500	5.000
	W	750	975	1.050	1.100	1.200	1.400	1.600	1.800	2.100
	H	1.110	1.349	1.403	1.760	1.958	2.290	2.200	2.340	2.294
Réservoir Fuel tank		22 L	100 L	130 L	288 L	450 L	449 L	597 L	740 L	950 L
Grande Capacité High Capacity		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
Dimensions (mm)	H	1.264	1.409 1.562	1.573	1.903	1.958 2.171	2.615	2.600	2.740	
Réservoir Fuel tank	GC	100 L	190 L 330 L	400 L	450 L	600 L 1.100 L	999 L	1.660 L	2.090L	



Non disponible / Not available Disponible / Available

\*(SC) SANS coffret ; WITHOUT control panel

\*(CC) AVEC coffret ; WITH control panel



**GAMME INDUSTRIELLE INDUSTRIAL RANGE**  
groupes électrogènes\_generating sets



Triphasés\_Three phase

**4,6 - 652 kW 480V\_DIESEL**

tabla\_table 1/2

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR				
		PR.P	Stand-by							
<b>GZA1-6CT6</b>	1.800	4,6	<b>5,1</b>	HATZ	1D 81 C	TIER IV				
<b>GYW-6T6</b>	1.800	5,2	<b>5,7</b>	YANMAR	3TNM68-GHFCG	TIER IV	K1	A10		
<b>GYW-9T6</b>	1.800	7,9	<b>8,6</b>	YANMAR	3TNV76-GGEH	TIER IV	K1	A10		
<b>GLA1-12T6</b>	1.800	9,9	<b>11,1</b>	LOMBARDINI	9LD 625/2	●	K1			
<b>GYW-14T6</b>	1.800	12,2	<b>13,3</b>	YANMAR	3TNV88-BGGEH	TIER IV	K1	A10		
<b>GZA1-20CT6</b>	1.800	14,5	<b>16,2</b>	HATZ	2L 41 C	●				
<b>GLA1-17T6</b>	1.800	14,9	<b>16,6</b>	LOMBARDINI	11LD626-3	●	K1			
<b>GZA1-20T6</b>	1.800	15,7	<b>17,5</b>	HATZ	2M 41	●	K1			
<b>GYW-20T6</b>	1.800	16,5	<b>18</b>	YANMAR	4TNV88-BGGEH	INT TIER IV	K1	B10		
<b>GYW-25T6</b>	1.800	21	<b>23</b>	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	INT TIER IV	K2	B10		
<b>GZA1-25CT6</b>	1.800	22	<b>25</b>	HATZ	3L 41 C	●				
<b>GZA1-30T6</b>	1.800	25	<b>28</b>	HATZ	3M 41	●	K2			
<b>GZA1-35CT6</b>	1.800	30	<b>33</b>	HATZ	4L 41 C	●				
<b>GYW-35T6</b>	1.800	32	<b>36</b>	YANMAR	4TNV98-ZGGEH 4TNV98-GGEH	INT TIER IV ●	K3	B10		
<b>GZA1-40T6</b>	1.800	32	<b>35</b>	HATZ	4M 41	●	K3			
<b>GYW-45T6</b>	1.800	40	<b>44</b>	YANMAR	4TNV98T-ZGGEH 4TNV98T-GGEH	INT TIER IV ●	K3	B10		
<b>GFW-60T6</b>	1.800	52	<b>57</b>	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	●	K4	D10		
<b>GFW-65T6</b>	1.800	58	<b>64</b>	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	●	K4	D10		
<b>GFW-100T6</b>	1.800	88	<b>97</b>	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	●	K4	D10		
<b>GDW-110T6</b>	1.800	100	<b>110</b>	DOOSAN	D1146T	●	K6	E10		
<b>GFW-125T6</b>	1.800	116	<b>127</b>	FPT_IVECO	NEF67 TM 2A	●	K6	E10		
<b>GFW-155T6</b>	1.800	138	<b>152</b>	FPT_IVECO	NEF67 TM 3A	●	K6	E10		
<b>GFW-200T6</b>	1.800	166 181	<b>184 199</b>	FPT_IVECO	NEF67 TE 2X NEF67 TE 2A	TIER III ●	K6	E10		
<b>GDW-200T6</b>	1.800	184	<b>201</b>	DOOSAN	P086TI	TIER II	K7	E10		
<b>GVW-220T6</b>	1.800	204	<b>224</b>	VOLVO PENTA	TAD 754GE	TIER III	K7	F1		
<b>GVW-225T6</b>	1.800	204	<b>224</b>	VOLVO PENTA	TAD 734GE	●	K7	F1		
<b>GSW-245T6</b>	1.800	226 225	<b>246 247</b>	SCANIA	DC9 65A (10-93) DC9 72A (02-11)	●	K7	F1		
<b>GVW-250T6</b>	1.800	227	<b>249</b>	VOLVO PENTA	TAD 1350GE	TIER III	K8	G1		
<b>GFW-250T6</b>	1.800	233	<b>255</b>	FPT_IVECO	C87 TE 1D	TIER III	K7	F1		
<b>GSW-275T6</b>	1.800	245 246	<b>264 269</b>	SCANIA	DC9 65A (10-94) DC9 72A (02-12)	●	K7	F1		
<b>GDW-270T6</b>	1.800	248	<b>266</b>	DOOSAN	P126TI	TIER II	K7	F1		
<b>GFW-290T6</b>	1.800	263	<b>288</b>	FPT_IVECO	C10TE1D	●	K8	G1		
<b>GSW-290T6</b>	1.800	262	<b>288</b>	SCANIA	DC9 72A (02-13)	●	K8	G1		
<b>GSW-305T6</b>	1.800	268 285	<b>306 303</b>	SCANIA	DC12 60A (10-17A) DC12 56A (10-12A)	● TIER III	K8	G1		
<b>GVW-300T6</b>	1.800	269	<b>296</b>	VOLVO PENTA	TAD 941GE	●	K8	G1		
<b>GVW-305T6</b>	1.800	274	<b>300</b>	VOLVO PENTA	TAD 1351GE	TIER III	K8	G1		
<b>GDW-310T6</b>	1.800	276	<b>307</b>	DOOSAN	P126TI-II	●	K7	F1		
<b>GSW-335T6</b>	1.800	300 300	<b>332 323</b>	SCANIA	DC12 60A (10-18A) DC12 56A (10-13A)	● TIER III	K8	G1		
<b>GFW-340T6</b>	1.800	308	<b>338</b>	FPT_IVECO	C13 TE 2A	●	K8	G1		
<b>GFW-350T6</b>	1.800	312	<b>346</b>	FPT_IVECO	C13 TE 3X	TIER III	K8	G1		
<b>GVW-355T6</b>	1.800	322	<b>351</b>	VOLVO PENTA	TAD 1352GE	TIER III	K8	G1		
<b>GSW-365T6</b>	1.800	338	<b>369</b>	SCANIA	DC13 72A (02-11)	●	K8	G1		
<b>GFW-375T6</b>	1.800	339	<b>371</b>	FPT_IVECO	C13 TE 3A	●	K8	G1		

+>





EPA 40 CFR Partie 89 SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89



- Non exigible EPA 40 CFR Partie 89 / Not applicable EPA 40 CFR Part 89
- Conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / According to directive EPA 40 CFR Part 89 (TIER II - TIER III - TIER IV - INT. TIER IV)
- Non conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / Not according to EPA 40 CFR Part 89



Monophasés Single phase

**4,6 - 652 kW 480V\_DIESEL**

tabla\_table 2/2

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR				
		P.R.P.	Stand-by							
GSW-370 T6	1.800	350	<b>369</b>	SCANIA	DC12 60A (10-19A)	●	K8	G1	■	≈
		347	<b>366</b>		DC12 56A (10-15A)	TIER III				
GVW-400 T6	1.800	366	<b>401</b>	VOLVO PENTA	TAD 1353GE	TIER III	K8	G1	■	≈
GDW-405 T6	1.800	354	<b>405</b>	DOOSAN	P158LE	●	K9	H1	■	≈
GSW-410 T6	1.800	374	<b>408</b>	SCANIA	DC13 72A (02-12)	●	K8	G1	■	≈
GDW-440 T6	1.800	391	<b>436</b>	DOOSAN	P158FE	TIER II	K9	H1	■	≈
GSW-440 T6	1.800	399	<b>436</b>	SCANIA	DC16 43A (10-24A)	●	K9	H1	■	≈
					DC16 45A (10-30A)	TIER II				
GVW-440 T6	1.800	400	<b>440</b>	VOLVO PENTA	TAD 1640GE	●	K9	H1	■	≈
					TAD 1650GE	TIER III				
GSW-445 T6	1.800	400	<b>440</b>	SCANIA	DC13 72A (02-13)	●	K9	H1	■	≈
GSW-480 T6	1.800	442	<b>480</b>	SCANIA	DC16 44A (10-27)	TIER II	K9	H1	■	≈
GDW-485 T6	1.800	446	<b>485</b>	DOOSAN	P180LE	TIER II	K9	H1	■	≈
GVW-515 T6	1800	461	<b>518</b>	VOLVO PENTA	TAD 1641GE	●	K9	H1	■	≈
		469	<b>518</b>		TAD 1651GE	TIER II				
GVW-555 T6	1.800	505	<b>555</b>	VOLVO PENTA	TAD 1642GE	●	K9	H1	■	≈
GDW-560 T6	1.800	510	<b>555</b>	DOOSAN	P222LE-I	●	K9	H1	☒	≈
GVW-615 T6	1.800	556	<b>611</b>	VOLVO PENTA	TWD 1643GE	TIER II	K18	J	☒	≈
GDW-655 T6	1.800	604	<b>652</b>	DOOSAN	P222FE	TIER II	K19	J	☒	≈

Versions constructives Constructive version	Châssis Open skid		Insonorisé Standard soundproof		Réservoir Grande Capacité High Capacity Fuel tank		Insonorisé capoté Silent pack		Mobile Trailer	
--	----------------------	--	-----------------------------------	--	--	--	----------------------------------	--	-------------------	--

Châssis Open skid		K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	K9	K10	K18	K19
Dimensions (mm)	L	1.450	1.700	1.850	2.150	2.450	2.900	3.000	3.310	3.610	3.840	3.882(SC)* 4.170(CC)*	4.200
	W	620	620	780	780	780	900	1.160	1.390	1.460	1.560	1.600	1.600
	H	Hauteur variable selon modèle et version (voir catalogue commercial) Height variable according to model and version (see commercial brochure)											2.237
Réservoir Fuel tank		60 L	76 L	120 L	145 L	170 L	250 L	449 L	597 L	740 L	999 L	880 L	980 L

Insonorisé Standard soundproof		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
Dimensions (mm)	L	1.475	2.100	2.300	2.750	3.300	3.800	4.100	4.500	5.000
	W	750	975	1.050	1.100	1.200	1.400	1.600	1.800	2.100
	H	1.110	1.349	1.403	1.760	1.958	2.290	2.200	2.340	2.294
Réservoir Fuel tank		22 L	100 L	130 L	288 L	450 L	449 L	597 L	740 L	950 L
Grande Capacité High Capacity		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	
Dimensions (mm)	H	1.264	1.409 1.562	1.573	1.903	1.958 2.171	2.615	2.600	2.740	
	Réservoir Fuel tank	GC	100 L	190 L 330 L	400 L	450 L	600 L 1.100 L	999 L	1.660 L	2.090L



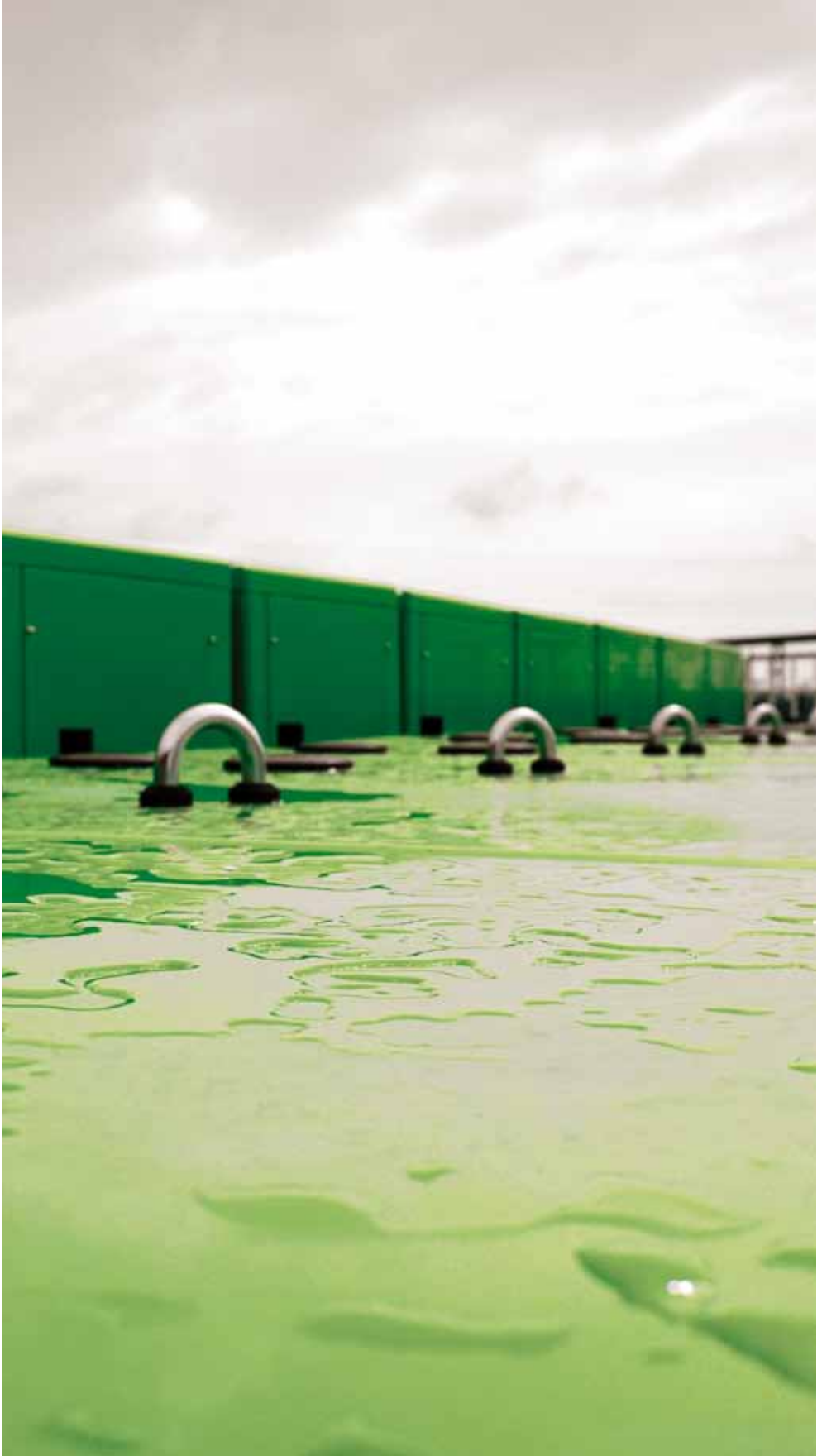
☒ Non disponible / Not available ■ Disponible / Available

\*(SC) SANS coffret ; WITHOUT control panel

\*(CC) AVEC coffret ; WITH control panel

60  
Hz

GAMME INDUSTRIELLE INDUSTRIAL RANGE  
groupes électrogènes generating sets







EPA 40 CFR Partie 89 SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

- Non exigible EPA 40 CFR Partie 89 / Not applicable EPA 40 CFR Part 89
- Conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / According to directive EPA 40 CFR Part 89 (TIER II - TIER III - TIER IV - INT. TIER IV)
- Non conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / Not according to EPA 40 CFR Part 89



Monophasés. Single phase

4,6 - 93 kW **240V\_DIESEL**

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR				
		PR.P	Stand-by							
<b>GZA1-6C M6</b>	1.800	4,6	<b>5,1</b>	HATZ	1D 81 C	TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-6 M6</b>	1.800	4,8	<b>5,3</b>	YANMAR	3TNM68-GHFCE	TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-9 M6</b>	1.800	7,5	<b>8,2</b>	YANMAR	3TNV76-GGEH	TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GLA1-11 M6</b>	1.800	9,9	<b>10,6</b>	LOMBARDINI	9LD 625/2	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-14 M6</b>	1.800	12,1	<b>13,3</b>	YANMAR	3TNV88-BGGEH	TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GZA1-17C M6</b>	1.800	13,9	<b>15,1</b>	HATZ	2L 41 C	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GLA1-17 M6</b>	1.800	15,2	<b>16,8</b>	LOMBARDINI	11LD626-3	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GZA1-20 M6</b>	1.800	15,3	<b>16,5</b>	HATZ	2M 41	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-20 M6</b>	1.800	16,1	<b>17,6</b>	YANMAR	4TNV88-BGGEH	INT TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GZA1-20C M6</b>	1.800	19,2	<b>20</b>	HATZ	3L 41 C	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-25 M6</b>	1.800	21	<b>23</b>	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	INT TIER IV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-35 M6</b>	1.800	31	<b>34</b>	YANMAR	4TNV98-ZGGEH 4TNV98-GGEH	INT TIER IV ●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GZA1-30 M6</b>	1.800	24	<b>26</b>	HATZ	3M 41	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GYW-45 M6</b>	1.800	37	<b>40</b>	YANMAR	4TNV98T-ZGGEH 4TNV98T-GGEH	INT TIER IV ●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GZA1-40 M6</b>	1.800	32	<b>35</b>	HATZ	4M 41	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GFW-60 M6</b>	1.800	50	<b>54</b>	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GFW-70 M6</b>	1.800	56	<b>61</b>	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>GFW-100 M6</b>	1.800	85	<b>93</b>	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	●	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Versions constructives Constructive version	Châssis Open skid	Insonorisé Standard soundproof	Réservoir Grande Capacité High Capacity Fuel tank	Insonorisé capoté Silent pack	Mobile Trailer

Châssis Open skid		K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	K9	K10	K18	K19
Dimensions (mm)	L	1.450	1.700	1.850	2.150	2.450	2.900	3.000	3.310	3.610	3.840	3.882(SC)* 4.170(CC)*	4.200
	W	620	620	780	780	780	900	1.160	1.390	1.460	1.560	1.600	1.600
	H	Hauteur variable selon modèle et version (voir catalogue commercial) Height variable according to model and version (see commercial brochure)										2.237	2.094
Réservoir Fuel tank		60 L	76 L	120 L	145 L	170 L	250 L	449 L	597 L	740 L	999 L	880 L	980 L

Insonorisé Standard soundproof		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
Dimensions (mm)	L	1.475	2.100	2.300	2.750	3.300	3.800	4.100	4.500	5.000
	W	750	975	1.050	1.100	1.200	1.400	1.600	1.800	2.100
	H	1.110	1.349	1.403	1.760	1.958	2.290	2.200	2.340	2.294
Réservoir Fuel tank		22 L	100 L	130 L	288 L	450 L	449 L	597 L	740 L	950 L
Grande Capacité High Capacity		A10	B10	C10	D10	E10	F1	G1	H1	J
Dimensions (mm)	H	1.264	1.409 1.562	1.573	1.903	1.958 2.171	2.615	2.600	2.740	
Réservoir Fuel tank	GC	100 L	190 L 330 L	400 L	450 L	600 L 1.100 L	999 L	1.660 L	2.090 L	



Non disponible / Not available     Disponible / Available

\*(SC) SANS coffret ; WITHOUT control panel  
\*(CC) AVEC coffret ; WITH control panel



Gamme pour conditions de travail extremes.  
Range for extreme working conditions.

# 20-590 kVA

Gamme\_Moteur  
Range\_Engine



GRYW\_YANMAR  
GRFW\_FPT (Iveco)  
GRVW\_VOLVO  
GRSW\_SCANIA  
GRDW\_DOOSAN





Triphasés \_ Three phase

## 20 - 590 kVA **400V\_DIESEL**



Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC			
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by						
GRYW 20 T5	1.500	20	22	16	18	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	S3A	D	B10R	≈
GRFW 30 T5	1.500	30	33	24	26	FPT_IVECO	F32 AM 1A	S3A*	D	B10R	≈
GRYW 35 T5	1.500	34	37	27	30	YANMAR	4TNV98-GGEH	S2	D	B10R	≈
GRYW 45 T5	1.500	41	45	33	36	YANMAR	4TNV98T-GGEH	S2	D	B10R	≈
GRFW 45 T5	1.500	41	45	33	36	FPT_IVECO	F32 SM 1A	S2	D	B10R	≈
GRFW 50 T5	1.500	50	55	40	44	FPT_IVECO	F32 TM 1A	S2	D	C10R	≈
GRFW 60 T5	1.500	60	63	48	50	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	S2	D	D10R	≈
GRFW 75 T5	1.500	73	80	58	64	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	S2	D	D10R	≈
GRFW 100 T5	1.500	100	107	79	86	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	S3A*	D	D10R	≈
GRFW 135 T5	1.500	131	143	105	114	FPT_IVECO	NEF67 TM 2A	S3A*	D	E10R	≈
GRFW 160 T5	1.500	160	175	127	140	FPT_IVECO	NEF67 TM 3A	S3A*	D	E10R	≈
GRFW 200 T5	1.500	200	220	160	176	FPT_IVECO	NEF67 TE 2A	S3A*	D	E10R	≈
GRFW 250 T5	1.500	250	275	200	220	FPT_IVECO	C87 TE 1D	S3A*	D	F1R	≈
GRVW 255 T5	1.500	250	275	200	220	VOLVO PENTA	TAD 754GE	S3A	D	F1R	≈
GRSW 255 T5	1.500	250	275	200	220	SCANIA	DC971A (02-01)	S3A	D	F1R	≈
GRSW 280 T5	1.500	283	310	226	248	SCANIA	DC9 71A(02-02)	S3A	D	F1R	≈
GRSW 305 T5	1.500	298	327	238	262	SCANIA	DC9 071A(02-03)	S3A	D	G1R	≈
GRFW 305 T5	1.500	300	330	240	264	FPT_IVECO	C10 TE 1D	S3A*	D	G1R	≈
GRSW-325 T5	1.500	325	357	260	285	SCANIA	DC9 071A(02-04)	S3A	D	G1R	≈
GRFW 350 T5	1.500	350	390	280	312	FPT_IVECO	C13 TE 2A	S3A*	D	G1R	≈
GRSW 355 T5	1.500	350	400	280	320	SCANIA	DC13-71A(02-01)	S3A	D	G1R	≈
GRVW 355 T5	1.500	350	400	280	320	VOLVO PENTA	TAD 1352GE	S3A	D	G1R	≈
GRVW 385 T5	1.500	383	419	306	335	VOLVO PENTA	TAD 1354GE	S3A	D	G1R	≈
GRFW 400 T5	1.500	400	449	320	360	FPT_IVECO	C13 TE 3A	S3A*	D	G1R	≈
GRSW 405 T5	1.500	400	450	320	360	SCANIA	DC13-71A(02-02)	S3A	D	G1R	≈
GRVW 405 T5	1.500	400	450	320	360	VOLVO PENTA	TAD 1355GE	S3A	D	G1R	≈
GRVW 460 T5	1.500	461	507	369	405	VOLVO PENTA	TAD 1650GE	S3A	D	H1R	≈
GRSW 505 T5	1.500	501	550	401	440	SCANIA	DC16 71A (02-01)	S3A	D	H1R	≈
GRVW 510 T5	1500	507	556	406	445	VOLVO PENTA	TAD 1651GE	S3A	D	H1R	≈
GRSW 550 T5	1.500	550	590	440	472	SCANIA	DC16 71A (02-02)	S3A	D	H1R	≈

### Version constructive

#### Constructive version

Insonorisés Rental Rental Soundproof		<b>B10R</b>	<b>C10R</b>	<b>D10R</b>	<b>E10R</b>	<b>F1R'</b>	<b>G1R</b>	<b>H1R</b>
Dimensions (mm)	<b>L</b>	2.150	Consulter /To be consulted	2.810	3.360	3.900	4.200	4.602
	<b>W</b>	1.025		1.150	1.250	1.450	1.650	1.850
	<b>H</b>	1.328		1.793	1.997	2.665	2.645	2.811
Réservoir_Fuel Tank	Litros_Liters	100 L		288 L	450 L	999 L	1.660 L	2.090 L
Grande Capacité High Capacity		<b>B10R</b>	<b>C10R</b>	<b>D10R</b>	<b>E10R</b>	<b>F1R</b>	<b>G1R</b>	<b>H1R</b>
Dimensions (mm)	<b>H</b>	1.552	Consulter /To be consulted	1.940	1.997	Consulter /To be consulted		
		1.552			2.210			
		190 L			600 L			
Réservoir_Fuel tank	<b>GC</b>	330 L		450 L	1.100 L			

Non disponible / Not available  Disponible / Available

\* Données relatives à la dimension et la capacité du réservoir sont provisoires. Consulter  
\* The data about dimensions and tank capacity are provisional. To be consulted.



DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II) SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- Non exigible / Not applicable
- S2 Conforme à la directive 97/68/EC Stage 2 / According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Conforme à la directive 97/68/EC Stage 3A / According to directive 97/68/EC Stage 3A
- S3A\* Stage 2 accueilli au programme FLEX / Stage 2 under the FLEX program
- Non conforme à la directive 97/68/EC  
Not according to directive 97/68/EC





EPA 40 CFR Partie 89 SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

- Non exigible EPA 40 CFR Partie 89 / Not applicable EPA 40 CFR Part 89
- Conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / According to directive EPA 40 CFR Part 89  
(TIER II - TIER III - TIER IV - INT. TIER IV)
- Non conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / Not according to EPA 40 CFR Part 89



Triphasés\_ Three phase

## 21 - 553 kW 220V\_DIESEL

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR			
		PR.P.	Stand-by						
GRYW 25 T6	1.800	21	23	YANMAR	4TNV84TBGGEH	INT TIER IV	D	B10R	≈
GRYW 35 T6	1.800	32	36	YANMAR	4TNV98-GGEH	●	D	B10R	≈
GRYW 35 T6	1.800	32	36	YANMAR	4TNV98-ZGGEH	INT TIER IV	D	B10R	≈
GRYW 45 T6	1.800	40	44	YANMAR	4TNV98T-GGEH	●	D	B10R	≈
GRYW 45 T6	1.800	40	44	YANMAR	4TNV98T-ZGGEH	INT TIER IV	D	B10R	≈
GRFW 60 T6	1.800	53	58	FPT_IVECO	NEF45 SM 1A	●	D	D10R	≈
GRFW 65 T6	1.800	59	65	FPT_IVECO	NEF45 SM 2A	●	D	D10R	≈
GRFW 100 T6	1.800	88	96	FPT_IVECO	NEF45 TM 2A	●	D	D10R	≈
GRDW-110 T6	1.800	107	118	DOOSAN	D1146T	●	D	E10R	≈
GRFW 125 T6	1.800	117	128	FPT_IVECO	NEF67 TM 2A	●	D	E10R	≈
GRFW 155 T6	1.800	139	152	FPT_IVECO	NEF67 TM 3A	●	D	E10R	≈
GRFW 200 T6	1.800	182	200	FPT_IVECO	NEF67 TE 2A	●	D	E10R	≈
		167	185		NEF67 TE 2X	TIER III			
GRDW-200 T6	1.800	184	200	DOOSAN	P086TI	TIER II	D	E10R	≈
GRVW 220 T6	1.800	204	224	VOLVO PENTA	TAD 754GE	TIER III	D	F1R	≈
GRVW 225 T6	1.800	204	228	VOLVO PENTA	TAD 734GE	●	D	F1R	≈
GRSW-245 T6	1.800	225	245	SCANIA	DC9 65A (10-93)	●	D	F1R	≈
		225	245		DC9 72A (02-11)				
GRFW 250 T6	1.800	225	245	FPT_IVECO	C87 TE 1D	TIER III	D	F1R	≈
GRVW-250 T6	1.800	225	245	VOLVO PENTA	TAD 1350GE	TIER III	D	G1R	≈
GRDW-270 T6	1.800	248	266	DOOSAN	P126TI	TIER II	D	F1R	≈
GRSW-275 T6	1.800	240	263	SCANIA	DC9 65A (10-94)	●	D	F1R	≈
		240	264		DC9 72A (02-12)				
GRFW 290 T6	1.800	262	287	FPT_IVECO	C10 TE 1D	●	D	G1R	≈
GRSW-290 T6	1.800	261	287	SCANIA	DC9 72A (02-13)	●	D	G1R	≈
GRVW 300 T6	1.800	268	295	VOLVO PENTA	TAD 941GE	●	D	G1R	≈
GRVW-305 T6	1.800	273	299	VOLVO PENTA	TAD 1351GE	TIER III	D	G1R	≈
GRSW-305 T6	1.800	267	305	SCANIA	DC12 60A (10-17A)	●	D	G1R	≈
		284	302		DC12 56A (10-12A)	TIER III			
GRDW-310 T6	1.800	275	306	DOOSAN	P126TI-II	●	D	F1R	≈
GRSW-335 T6	1.800	288	316	SCANIA	DC12 60A (10-18A)	●	D	G1R	≈
		288	316		DC12 56A (10-13A)	TIER III			
GRFW 340 T6	1.800	308	337	FPT_IVECO	C13 TE 2A	●	D	G1R	≈
GRFW-350 T6	1.800	312	345	FPT_IVECO	C13 TE 3X	TIER III	D	G1R	≈
GRVW-355 T6	1.800	322	350	VOLVO PENTA	TAD 1352GE	TIER III	D	G1R	≈
GRSW-365 T6	1.800	336	364	SCANIA	DC13 72A (02-11)	●	D	G1R	≈
GRSW-370 T6	1.800	336	364	SCANIA	DC12 60A (10-19A)	●	D	G1R	≈
		336	364		DC12 56A (10-15A)	TIER III			
GRFW 375 T6	1.800	336	364	FPT_IVECO	C13 TE 3A	●	D	G1R	≈
GRVW-400 T6	1.800	365	400	VOLVO PENTA	TAD 1353GE	TIER III	D	G1R	≈
GRDW-405 T6	1.800	353	403	DOOSAN	P158LE	●	D	H1R	≈
GRSW-410 T6	1.800	373	407	SCANIA	DC13 72A (02-12)	●	D	G1R	≈
GRDW-440 T6	1.800	392	439	DOOSAN	P158FE	TIER II	D	H1R	≈
GRVW 440 T6	1.800	405	449	VOLVO PENTA	TAD 1640 GE	●	D	H1R	≈
		413	453		TAD 1650GE	TIER III			
GRSW-440 T6	1.800	384	424	SCANIA	DC16 43A (10-24A)	●	D	H1R	≈
					DC16 45A (10-30A)	TIER II			
GRSW-445 T6	1.800	384	424	SCANIA	DC13 72A (02-13)	●	D	H1R	≈
GRSW-480 T6	1.800	444	483	SCANIA	DC16 44A (10-27)	TIER II	D	H1R	≈
GRDW-485 T6	1.800	440	480	DOOSAN	P180LE	TIER II	D	H1R	≈
GRVW 515 T6	1.800	459	515	VOLVO PENTA	TAD 1641GE	●	D	H1R	≈
		467	515		TAD 1651GE	TIER II			
GRVW-555 T6	1.800	505	553	VOLVO PENTA	TAD 1642GE	●	D	H1R	≈



**MV\_POWER PLANT**  
Outdoor Station (MV\_Power Box)

Gamme\_Moteur  
Range\_Engine

**GTW\_MITSUBISHI**

# MV\_POWER PLANT

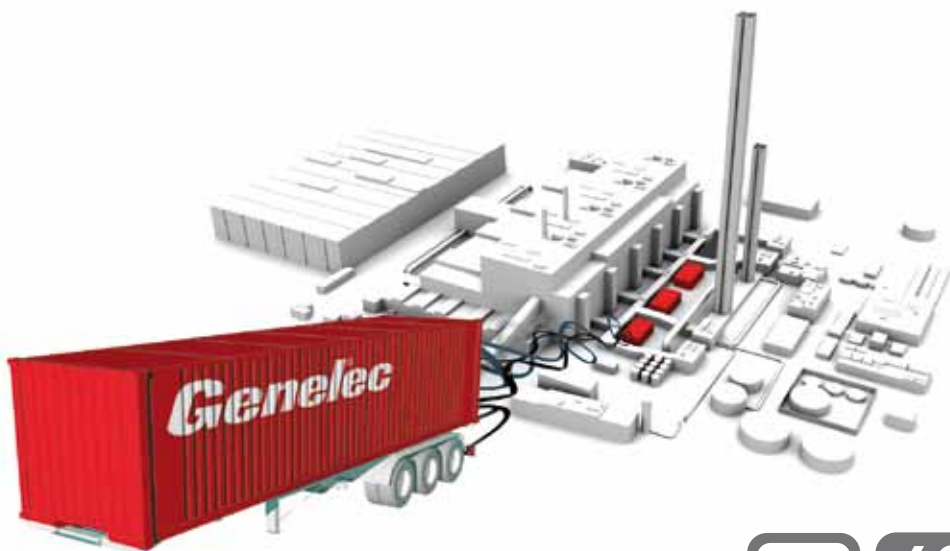
## Outdoor Station (MV\_Power Box)



Triphasés \_ Three phase

**1744 kVA 400V\_DIESEL**

Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kVA/kW		kV (2)	Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	
		P.R.P (1)	C.O.P (1)				
<b>GTW 1745 T5 (MV)</b>	1.500	<b>1744 / 1395</b>	1560 / 1248	15	MITSUBISHI	S16R-PTA	40' HC
Container							



Triphasés \_ Three phase

**1542 kW 480V\_DIESEL**

Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kVA/kW		kV (3)	Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	
		P.R.P (1)	C.O.P (1)				
<b>GTW 1545 T6 (MV)</b>	1.800	<b>1928 / 1542</b>	1572 / 1258	13,2	MITSUBISHI	S16R-PTA2	40' HC
Container							

- (1) Puissance selon ISO 8528-1: +25°C msnm; 30% d'humidité relative.  
 Pertes de puissance selon la norme DIN ISO 3046: A partir de 100m, 1% de perte tous les 100m. A partir de 40°C (77°F), 4% de perte de puissance tous les 10°C de plus.
- (1) Rating according to ISO 8528-1: +25°C mASL; 30% relative humidity.  
 Power losses according to DIN ISO 3046: Starting from 100m, 1% lost with each 100m increment. Starting from 40°C (77°F), 4% power lost with each 10°C (50°F) increment.
- (2) Voltages disponibles sur demande: 3,3kV, 5kV, 11kV.  
 (2) Further Voltage ratings are available under request: 3,3kV, 5kV, 11kV.
- (3) Voltages disponibles sur demande: 4,16kV, 7,6kV, 11,4kV, 13,8kV.  
 (3) Further Voltage ratings are available under request: 4,16kV, 7,6kV, 11,4kV, 13,8kV.

GAMME PORTABLE  
PORTABLE RANGE

**3,2-10,6 kVA**

Gamme\_Moteur  
Range\_Engine



GLA\_LOMBARDINI  
GZA\_HATZ





50  
Hz

**GAMME PORTABLE\_PORTABLE RANGE**  
groupes électrogènes\_generating sets



**T**

Triphasés \_ Three phase

**3,8 - 10,6 kVA 400V**

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	*	Fuel	Oil	Wheels	Cooling
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by							
GZA3-4T5	3.000	<b>3,8</b>	4,3	<b>3,1</b>	3,5	HATZ	1B 30	M/E	D	Oil	Wheels	Cooling
GLA3-4T5	3.000	<b>3,9</b>	4,4	<b>3,1</b>	3,5	LOMBARDINI	15LD 350	M	D	Oil	Wheels	Cooling
GZA1-6T5	1.500	<b>5,6</b>	6,2	<b>4,5</b>	4,9	HATZ	1D90S	E	D	Oil	Wheels	Cooling
GLA1-6T5	1.500	<b>5,8</b>	6,4	<b>4,7</b>	5,1	LOMBARDINI	4LD 820 L	E	D	Oil	-	Cooling
GLA3-6T5	3.000	<b>6</b>	6,6	<b>4,8</b>	5,3	LOMBARDINI	15LD 440	E	D	Oil	Wheels	Cooling
GZA3-6T5	3.000	<b>6</b>	6,6	<b>4,8</b>	5,3	HATZ	1B 40	E	D	Oil	Wheels	Cooling
GZA3-10T5	3.000	<b>9,9</b>	10,6	<b>7,9</b>	8,5	HATZ	1D 81 S	E	D	Oil	Wheels	Cooling

**M**

Monophasés. Single phase

**3,2 - 8,5 kVA 230V**

Mod. groupe Genset model	R.P.M.	kVA		Kw		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	*	Fuel	Oil	Wheels	Cooling
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by							
GZA3-4 M5	3.000	<b>3,2</b>	3,5	<b>3,2</b>	3,5	HATZ	1B 30	M/E	D	Oil	-	Cooling
GLA3-4 M5	3.000	<b>3,2</b>	3,6	<b>3,2</b>	3,6	LOMBARDINI	15LD 350	M	D	Oil	-	Cooling
GZA1-5 M5	1.500	<b>4,5</b>	4,9	<b>4,5</b>	4,9	HATZ	1D90S	E	D	Oil	-	Cooling
GLA1-5 M5	1.500	<b>4,7</b>	5,1	<b>4,7</b>	5,1	LOMBARDINI	4LD 820 L	E	D	Oil	-	Cooling
GZA3-5 M5	3.000	<b>4,9</b>	5,4	<b>4,9</b>	5,4	HATZ	1B 40	E	D	Oil	-	Cooling
GLA3-6 M5	3.000	<b>4,8</b>	5,4	<b>4,8</b>	5,4	LOMBARDINI	15LD 440	E	D	Oil	-	Cooling
GZA3-8 M5	3.000	<b>7,7</b>	8,5	<b>7,7</b>	8,5	HATZ	1D 81 S	E	D	Oil	-	Cooling





Triphasés - Three phase  
3,3 - 8,8 kW 480V



Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR				
		PR.P	Stand-by							
GLA3-4T6	3.600	3,4	3,8	LOMBARDINI	15LD 350	TIER I	D			
GZA3-4T6	3.600	3,3	3,7	HATZ	1B 30	○	D			
GLA3-6T6	3.600	5	5,5	LOMBARDINI	15LD 440	TIER II	D			
GZA3-6T6	3.600	5	5,5	HATZ	1B 40	○	D			
GZA1-6T6	1.800	5,3	5,9	HATZ	1D90S	○	D			
GLA1-7T6	1.800	5,9	6,5	LOMBARDINI	4LD 820 L	○	D		-	
GZA3-9T6	3.600	8	8,8	HATZ	1D 81 S	○	D			

Monophasés - Single phase  
3,5 - 8,7 kW 240V



Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	EPA 40CFR				
		PR.P	Stand-by							
GLA3-4 M6	3.600	3,5	3,9	LOMBARDINI	15LD 350	TIER I	D			
GZA3-4 M6	3.600	3,4	3,8	HATZ	1B 30	○	D			
GLA3-6 M6	3.600	5,1	5,5	LOMBARDINI	15LD 440	TIER II	D			
GZA3-6 M6	3.600	5,2	5,5	HATZ	1B 40	○	D			
GZA1-6 M6	1.800	5,3	5,9	HATZ	1D90S	○	D			
GLA1-7 M6	1.800	5,9	6,5	LOMBARDINI	4LD 820 L	○	D		-	
GZA3-9 M6	3.600	7,9	8,7	HATZ	1D 81 S	○	D			

<b>Versions constructives</b> Constructive versions	Châssis tubulaire Tubular		Compact		+ kid roues + wheels kit	
<b>Serie</b> Type	Châssis tubulaire Standard Tubular	B		Châssis tubulaire Luxe Luxury tubular	L	
<b>* Type de démarrage</b> * Start type	Manuel Manual	M		Electrique Electrical	E	
<b>Carburant</b> Fuel	Essence Petrol	95		Diesel	D	
<b>Refroidis</b> Cooling	Air Air					



EPA 40 CFR Partie 89 SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION EPA 40 CFR Part 89

- Non exigible EPA 40 CFR Partie 89 / Not applicable EPA 40 CFR Part 89
- Conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / According to directive EPA 40 CFR Part 89  
(TIER II - TIER III - TIER IV - INT. TIER IV)
- Non conforme à EPA 40 CFR Partie 89 / Not according to EPA 40 CFR Part 89



**38.000-360.000**  
Lumens

SÉRIES\_SERIES:  
APOLO COMPACT  
APOLO 2.000  
APOLO 4.000  
APOLO 8.000



50  
Hz

# APOLO COMPACT

mâts d'éclairage\_lighting towers



## Prestations\_Features COMPACT

	Hauteur maximum_Maximum height	9 m
	N° Lampe x Watt chacune_N° Lamp x Watt each	4 x 1.000 W
	Watts= lumens_watts=lumens	4.000 = 360.000
	Dimensions minimum_minimum dimensions LxWxH	2.220 x 1.260 x 2.200 mm
	Dimensions maximum_maximum dimensions LxWxH	2.220 x 2.450 x 9.000 mm
	Poids_Weight	911 kg
	Réservoir_Fuel	100 L
<b>FOURNITURE_SCOPE OF SUPPLY</b>		<b>Standard</b>
	LAMPE_LAMP	Halogène métallique_Metal halide
	Lumens par lampe_Lumens per lamp	90.000
	Type de lumière_Type of light	Blanche / White
	Lumens total du mât_Tower total lumens	360.000

Modèle de mât Lighting tower model	R.P.M.	kVA	kW	Moteur Engine	Mod. Moteur Engine mod.		Reprod. Cooling
		PR.P.	PR.P.				

## COMPACT

GTYW 7 M5	1.500	6,4	6,4	YANMAR	3TNV76-GGEH	D	≈
-----------	-------	-----	-----	--------	-------------	---	---

Note: 60 Hz nous consulter\_under request





**APOLO 2000**  
mâts d'éclairage\_lighting towers

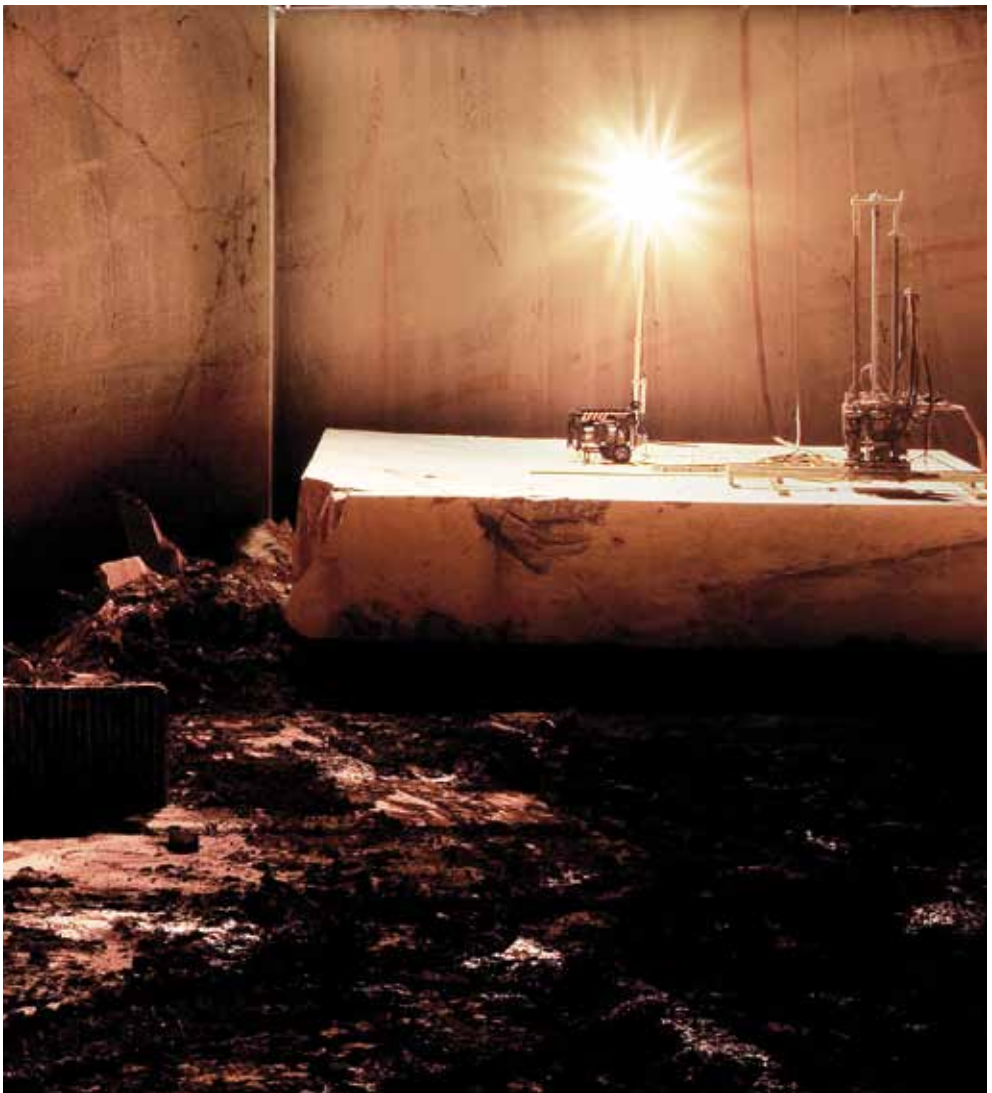


Prestations_Features		APOLO 2000
	Hauteur maximum_Maximum height	4,6 m
	N° Lampe x Watt chacune_N° Lamp x Watt each	4 x 500 W
	Watts= lumens_watts=lumens	2.000 = 38.000

**Modèle de mât disponible pour APOLO 2000**  
Lighting tower available for APOLO 2000

Modèle de mât L. tower model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Mod. Moteur Engine mod.		Refrod. Cooling
		PR.P	Stand-by	PR.P	Stand-by				
<b>APOLO 2000</b>									
GTZA3 4 M5	3.000	<b>3,2</b>	3,5	<b>3,2</b>	3,5	HATZ	1B 30	D	
GTZA3 4 T5	3.000	<b>3,8</b>	4,3	<b>3,1</b>	3,5	HATZ	1B 30	D	
GTZA3 5 M5	3.000	<b>4,9</b>	5,4	<b>4,9</b>	5,4	HATZ	1B 40	D	
GTZA3 6 T5	3.000	<b>6</b>	6,6	<b>4,8</b>	5,3	HATZ	1B 40	D	

Note: 60 Hz nous consulter\_under request



50  
Hz

**APOLO 4000**  
mâts d'éclairage\_lighting towers



Prestations_Features Apolo 4000		
	Hauteur maximum_Maximum height	9 m
	N° Lampe x Watt chacune / N° Lamp x Watt each	4 x 1.000 W
	Watts= lumens_watts=lumens	4.000 = 360.000
	Dimensions minimum_minimum dimensions LxWxH	4.344 x 1.450 x 1.890 mm
	Dimensions maximum_maximum dimensions LxWxH	2.762 x 2.781 x 9.068 mm
	Poids_Weight	834 kg
	Réservoir_Fuel	114 L
<b>FOURNITURE_SCOPE OF SUPPLY</b>		<b>Standard</b>
	LAMPE_LAMP	Halogène métallique_Metal halide
	Lumens par lampe_Lumens per lamp	90.000
	Type de lumière_Type of light	Blanche / White
	Lumens total du mât_Tower total lumens	360.000

Modèle de mât Lighting tower model	R.P.M.	kVA	kW	Moteur Engine	Mod. Moteur Engine mod.		Refrod. Cooling
		PR.P	PR.P				
<b>APOLO 4000</b>							
APL-4006-M5	1.500	5,1	5,1	YANMAR	3TNM72-GHFCG	D	≈
APL-4006-M6	1.800	6	6	YANMAR	3TNM72-GHFCG	D	≈





# APOLO 8000

mâts d'éclairage\_lighting towers



## Prestations\_Features APOLO 8000

	Hauteur maximum_Maximum height	<b>8,9 m</b>		
	N° Lampe x Watt chacune N° Lamp x Watt each	<b>6 x 1.500 W</b>		
	Watts= lumens_watts=lumens	<b>9.000 = 198.600</b>		
dimensions		<b>L x W x H (mm)</b>		
minimum		<b>3.700 x 1.570 x 2.100</b>		
maximum		<b>4.000 x 3.100 x 8.900</b>		
Poids kit mât_Lighting tower kit Weight		<b>970 kg</b>		
FOURNITURE_SCOPE OF SUPPLY		Standard	Sur demande Under request	Sur demande Under request
type de timon _Axle type		<b>Timon rigide Straight tow bar</b>	Timon rigide Straight tow bar	Timon rigide Straight tow bar
LAMPE_LAMP		<b>Quartz iodine</b>	Halogène métallique Metal halide	Vapeur de sodium Sodium Vapor
N° Lampe x Watt chacune N° Lamp x Watt each		<b>6 x 1.500</b>	6 x 400	6 x 400
Lumens par lampe_Lumens per lamp		<b>33.100</b>	32.000	48.000
Type de lumière_Type of light		<b>Jaune / Yellow</b>	Blanche / White	Jaune / Yellow
Lumens total du mât_Tower total lumens		<b>198.600</b>	192.000	288.000

## Groupes électrogènes disponibles pour APOLO 8000 Generating sets available for APOLO 8000

Modèle groupe Genset model	R.P.M.	kVA		kW		Moteur Engine	Modèle moteur Engine model	97/68 EC	Reprod. Cooling
		PR.P.	Stand-by	PR.P.	Stand-by				
<b>GYW 17 T5</b>	1.500	<b>17,1</b>	18,3	<b>13,7</b>	14,6	YANMAR	4TNV88-BGGEH	●	≈
<b>GYW 20 T5</b>	1.500	<b>20</b>	22	<b>16</b>	18	YANMAR	4TNV84T-BGGEH	S3A	≈
<b>GYW 35 T5</b>	1.500	<b>34</b>	37	<b>27</b>	30	YANMAR	4TNV98-GGEH	S2	≈

Note: 60 Hz nous consulter\_under request



DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II) SUR L'ÉMISSION DE GAZ  
EXHAUST EMISSION DIRECTIVE 97/68/EC (Stage II)

- Non exigible / Not applicable
- S2 Conforme à la directive 97/68/EC Stage 2 / According to directive 97/68/EC Stage 2
- S3A Conforme à la directive 97/68/EC Stage 3A / According to directive 97/68/EC Stage 3A
- Non conforme à la directive 97/68/EC  
Not according to directive 97/68/EC



**L'entreprise GENELEC est certifiée qualité ISO 9001.**

Les groupes électrogènes GENELEC sont conforme au marché CE qui comporte les directives suivantes :

- **2006/42/CE Sécurité des machines.**
- **2004/108/CE de compatibilité électromagnétique.**
- **EN 12100, EN 13857 y EN 60204 de conception et de fabrication.**
- **97/68/CE d'émission de gaz et de particules polluants.**
- **2000/14/CE émission sonore de machines à usage à l'air libre.**
- **2006/95/CE de basse tension.**

**GENELEC Company with quality certification ISO 9001**

GENELEC gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:

- **2006/42/CE Machinery safety.**
- **2004/108/CE Electromagnetic compatibility.**
- **EN 12100, EN 13857 y EN 60204 Design and Manufacturing.**
- **97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants.**
- **2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment.**
- **2006/95/EC Low voltage.**

Conditions environnementales de référence : 1000mbar, 25°C 30% d'humidité. Puissance selon la norme ISO 3046.

PRP - ISO 8528 : Il s'agit de la puissance maximum disponible pour un cycle de puissance variable pouvant être atteint durant un nombre illimité d'heures par an, hors période de maintenance. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 80% de la PRP. Il est permis une surcharge de 10% seulement dans le cas de réglage.

Stand by power ( ISO 3046 Fuel Stop power) - Il s'agit de la puissance maximum disponible pour une utilisation en faible charge variables durant un nombre limité d'heures par an (500h) dans le cadre des limites de fonctionnement suivantes : 100% de la charge durant 25h par an - 90% de la charge durant 200h par an. Il n'existe pas de surcharge variable. Cette utilisation est applicable en cas d'interruption du réseau électrique.

GENELEC se réserve le droit de modifier toute caractéristique sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements optionnels ou des accessoires. Les photos ne sont pas contractuelles. Les indications techniques décrites dans ce catalogue correspondent aux informations disponibles au moment de l'impression. ©GENELEC

Ambient conditions of reference: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power according to ISO 3046 normative.

P.R.P. Prime Power - ISO 8528 : prime power is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals. The permissible average power output during a 24 hours period shall not exceed 80% of the prime power. 10% overload available for governing purposes only.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power): power available for use at variable loads for limited annual time (500h), within the following limits of maximum operating time: 100% load 25h per year – 90% load 200h per year. No overload available. Applicable in case of failure of the main in areas of reliable electrical network.

GENELEC reserves the right to modify any characteristic prior notice. The illustrations may include optional equipment and/or accessories. Not contractual images. The technical indications described in this brochure correspond to the information available at the moment of printing. ©GENELEC





***Genelec***<sup>®</sup>

Distributeur local\_Local distributor



**GENELEC S.A.S.**  
Z.I. NORD ARNAS, 62, RUE DU NIZERAND  
69400 ARNAS - FRANCE  
TLF. + 33 (0) 474 62 65 05 FAX: +33 (0) 474 09 07 28

[www.genelec.tm.fr](http://www.genelec.tm.fr)